

ΤΕΧΝΗ ΚΑΘ' 20 ΟΔΟΝ 25 10TH HERAKLION STREET ART FESTIVAL



ΔΗΜΟΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

**ΤΕΧΝΗ
ΚΑΘ' 20
25
ΟΔΟΝ**
10TH HERAKLION
STREET ART FESTIVAL

«ΤΕΧΝΗ ΚΑΘ' ΟΔΟΝ» 2025

10^ο Φεστιβάλ δρόμου στο Ηράκλειο

10th "Street Art Festival" 2025



ΔΗΜΟΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Το Ηράκλειο του πολιτισμού και των παγκόσμιων μνημείων, το Ηράκλειο της τοπικής και νεανικής δημιουργικότητας, είναι έτοιμο να ζήσει ξανά στους ρυθμούς του Φεστιβάλ Τέχνη καθ' Οδόν που αλλάζει τα δεδομένα και δεν περιμένει εμείς να πάμε στην τέχνη, αλλά φέρνει την τέχνη σε εμάς. Δίπλα μας, στην καθημερινότητά μας, στο δρόμο.

Το φετινό Φεστιβάλ ξεδιπλώνεται σε ακόμη περισσότερα σημεία στην πόλη και στα χωριά μας, 30 εντός και 25 εκτός των τειχών, με 98 εκδηλώσεις, 10 παράλληλες δράσεις και περισσότερους από 1.500 συμμετέχοντες. Και προάγοντας την τέχνη σε κάθε της μορφή, μεταφέρει σε όλο τον Δήμο μας από τις 17 έως τις 29 Ιουνίου την χαρά της δημιουργίας και της γιορτής. Μιας γιορτής που απευθύνεται σε όλες και όλους, μικρούς και μεγάλους.

Απευθύνοντας ένα μεγάλο ευχαριστώ στους συνεργαζόμενους φορείς, την Περιφέρεια Κρήτης, το Αρχαιολογικό Μουσείο Κρήτης, το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης, το Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Κρήτης και το Μουσείο «Νίκος Καζαντζάκης», καθώς και στις Δημοτικές Κοινότητες, τους Πολιτιστικούς Συλλόγους, τις Υπηρεσίες του Δήμου μας, τον Ερυθρό Σταυρό, τους Εθελοντές Σαμαρείτες, την Ελληνική Αστυνομία, το Πυροσβεστικό Σώμα και το ΕΚΑΒ, τους χορηγούς, τους καλλιτέχνες και τους εθελοντές του Φεστιβάλ, σας περιμένουμε και φέτος να το ζήσουμε παρέα. Στους δρόμους της πόλης μας!

Αλέξης Καλοκαιρινός
Δήμαρχος Ηρακλείου

Heraklion, the city of culture and world-renowned monuments, of local and young creativity, is once again ready to live to the rhythm of the Street Art Festival; a festival that goes off the beaten track and chooses to bring art to us rather than waiting for us to reach for it. It brings art to the centre stage, right next to us, in our everyday life, on the streets.

This year's edition of the Festival will unfold in even more places in the city and our villages, namely 30 within and 25 outside the city walls. That translates into 98 events, 10 parallel activities and more than 1,500 participants. And by promoting art in all its forms, from June 17 to 29 June, the festival will bring the joy of creation and celebration to our Municipality. A celebration for everyone, regardless of age or gender.

I would like to extend my warmest thanks to our partners, the Region of Crete, the Archaeological Museum of Crete, the Historical Museum of Crete, the Natural History Museum of Crete and the Nikos Kazantzakis Museum, as well as to the Municipal Communities, the Cultural Associations, the Services of our Municipality, the Red Cross, the Samaritan Volunteers, the Hellenic Police, the Hellenic Fire Service and the Hellenic National Centre of Emergency Care, the Sponsors, to all participating artists and volunteers. Join us and let's live it together. On the streets of our city!

Alexis Kalokairinos
Mayor of Heraklion

10 χρόνια ζωής συμπληρώνει φέτος το φεστιβάλ «Τέχνη καθ'οδόν»!

Και γιορτάζουμε, ενισχύοντας την καλλιτεχνική έκφραση και την εξωστρέφεια, με ακόμη περισσότερες δημιουργικές δράσεις και εκδηλώσεις στην πόλη και στην περιφέρεια του Δήμου Ηρακλείου.

Από 17 έως 29 Ιουνίου, το φεστιβάλ «Τέχνη καθ'οδόν 2025» φέρνει ξανά την τέχνη στον δρόμο, στην πλατεία, στη γειτονιά.

Μέσα από τις δεκάδες συναυλίες, παραστάσεις, εκθέσεις, παιδικές εκδηλώσεις, εικαστικές παρεμβάσεις και πολλές ακόμη πολιτιστικές δραστηριότητες, ο δημόσιος χώρος μεταμορφώνεται σε σκηνή, σε καμινάδα, σε πεδίο έμπνευσης και διαλόγου.

Ευχαριστούμε θερμά τους εκατοντάδες καλλιτέχνες που συμμετέχουν, τους συνεργάτες, τους εθελοντές και φυσικά όλους εσάς, που αγκαλιάζετε το φεστιβάλ.

Με την παρουσία και τη συμμετοχή σας, δίνετε ζωή σε κάθε στιγμή αυτής της ξεχωριστής γιορτής του πολιτισμού!

Ρένα Παπαδάκη - Σκαλίδη
Αντιδήμαρχος Πολιτισμού

This year marks the 10th anniversary of the Street Art Festival!

We have chosen to celebrate the occasion by strengthening artistic expression and extroversion, adding more creative actions and events to the city and the broader region of the Municipality of Heraklion.

Once again, from June 17 to 29, the Street Art Festival 2025 brings art back to the streets, the city squares, the neighbourhoods.

Through dozens of concerts, performances, exhibitions, children's events, visual interventions and many more cultural activities, we transform the public space into a stage, a canvas, a fertile field of inspiration and dialogue.

We would like to extend our warmest thanks to the hundreds of participating artists, our partners and volunteers and of course to all of you for embracing the festival.

Your presence and participation bring life to every moment of this unique celebration of culture!

Rena Papadaki - Skalidi
Deputy Mayor for Culture

Σημεία Εκδηλώσεων Εντός των τειχών

1. Πλατεία Ελευθερίας
2. Λεωφόρος Δικαιοσύνης
(πλατεία Δασκαλογιάννη)
3. Λεωφόρος Δικαιοσύνης
(πλατεία Μωσαϊκού)
4. Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη
(δανειστικό τμήμα)
5. Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη
6. Βιβλιοπωλείο Βικελαίας
Δημοτικής Βιβλιοθήκης
7. Πατάρι Βιβλιοπωλείου ΒΔΒ
8. 18ης
9. Αίθριο Βασιλικής Αγίου Μάρκου
10. Πολύκεντρο Δήμου Ηρακλείου
11. Αίθριο Λότζια (Δημαρχείο)
12. Πλατεία Αγίου Τίτου
13. Πάρκο Θεοτοκόπουλου
14. Πάρκο Γεωργιάδη
15. Πολυχώρος Δημοτικής
Πινακοθήκης Ηρακλείου
16. Πλατεία Αγίας Αικατερίνης
17. Μικρός Άγιος Μηνάς
18. Άγιος Ματθαίος των Σιναϊτών
19. Λάκκος (θεατράκι)
20. Λάκκος (πλατεία)
21. Ανοικτό θέατρο Πύλη Βηθελέμ
22. Κουμπές
23. Αγία Τριάδα
24. Ιστορικό Μουσείο Κρήτης
25. Μουσείο Φυσικής Ιστορίας
26. Αρχαιολογικό Μουσείο Ηρακλείου
27. Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία
Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.)
28. Πλατεία 18 Αγγλων
29. Πλατεία Μπιζανίου
30. Θεατράκι Καράβολα
(στην παραλιακή λεωφόρο)

Εκτός των τειχών

31. Προφήτης Ηλίας
32. Πενταμόδι
33. Κυπαρίσσι
34. Άνω Ασίτες
35. Πλατεία Νικαίας
(Μασταμπάς)
36. Βούτες
37. Δειλινά
(Άγιος Στυλιανός)
38. Κεράσια
39. Αυγενική
40. Κορακοβούνι
41. Σταυράκια
42. Δαφνές
43. Άγιος Μύρωνας
44. Νέα Αλικαρνασσός
45. Κατσαμπάς
46. Φορτέτσα
47. Καλλιθέα
48. Φιλοθέη (Πατέλλες)
49. Σκαλάνι
50. Βενεράτο
51. Άγιος Σύλλας
52. Πυργού
53. Αθανάτοι
54. Πάρκο Μικράς Ασίας
55. Ατσαλένιο (γήπεδο ΠΟΑ)
Νέες Κλαζομενές

Events Locations Inside the walls

1. Eleftherias Square
2. Dikaiosinis Avenue (leading
to Daskalogiannis Square)
3. Dikaiosinis Avenue
(Mosaiko Square)
4. Vikelaia Municipal Library
(lending department)
5. Vikelaia Municipal Library
6. Vikelaia Municipal Library Bookshop
7. Vikelaia Municipal Library Bookshop
(mezzanine)
8. Idis
9. St. Mark's Basilica portico
10. Municipality of Heraklion Art Café
11. Loggia (Town Hall)
12. Saint Titos Square
13. Theotokopoulos Park
14. Georgiadis Park
15. Heraklion Art Gallery
16. Saint Catherine Square
17. Chapel of Agios Minas, Heraklion
18. Holy Temple of Saint Matthaios
of Sinai
19. Lakkos (small open-air theatre)
20. Lakkos (Square)
21. "Bethlehem Gate" Open theatre
22. Koumbes
23. Agia Triada (church)
24. Historical Museum of Crete
25. Natural History Museum
26. Heraklion Archaeological Museum
27. Hellenic Photographic Society
of Heraklion
28. 18 Agglon Square
29. Bizaniou Square
30. Karavolas small open-air theatre

Εκτός των τειχών

31. Profitis Ilias
32. Pentamodi
33. Kiparissi
34. Ano Asites
35. Nikaias Square
(Mastambas)
36. Voutes
37. Deilina (Agios
Stylianos)
38. Kerasia
39. Avgeniki
40. Korakovouni
41. Stavrakia
42. Dafnes
43. Agios Myronas
44. Nea Alikarnassos
45. Katsambas
46. Fortezza
47. Kallithea
48. Filothei (Patelles)
49. Skalani
50. Venerato
51. Agios Syllas
52. Pirgou
53. Athanatoi
54. Mikras Asias Park
(Nea Alatsata)
55. Atsalenio (POA
Stadium) Nees
Klazomenes



ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ
EVENTS

Τρίτη 17 Ιουνίου 2025

Tuesday 17 June 2025



Αίθριο Βασιλικής Αγίου Μάρκου || St. Mark's Basilica portico

20:00 «Μουσική διαδρομή»

Η Φιλαρμονική Ορχήστρα του Δήμου Ηρακλείου, υπό τη διεύθυνση της αρχιμουσικού Δέσποινας Σκανδαλάκη, δίνει το **σύνθημα έναρξης του Φεστιβάλ**, φτάνει στην πλατεία Ελευθερίας και σκορπά γύρω της νότες χαράς

20:00 "Musical parade"

The festival's opening musical parade by the Heraklion Municipality Philharmonic Orchestra under the baton of conductor Despoina Skandalaki, reaches Eleftherias Square playing cheerful melodies



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

21:00 «Αφιέρωμα στην Ελληνική Μελοποιημένη ποίηση» με την Συμφωνική Ορχήστρα Νέων Κρήτης Δήμου Ηρακλείου, υπό τη διεύθυνση του Μίλτου Λογιάδη και ερμηνευτή τον Βασίλη Γισδάκη

21:00 "Tribute to Greek poetry set to music" By the Heraklion Municipality Youth Symphonic Orchestra and singer Vassilis Gisdakis under the baton of Miltos Logiadis

Τετάρτη 18 Ιουνίου 2025

Wednesday 18 June 2025



Ι.Ν. Αγίου Ματθαίου των Σιναϊτών Holy Temple of Saint Matthaïos of Sinai

10:00 «Μαθαίνουμε τον Λάκκο»: Ξενάγηση στον Άγιο Ματθαίο των Σιναϊτών και στην περιοχή του Λάκκου από τον υπεύθυνο του Ναού Βασίλη Καφετζάκη και τον αρχιτέκτονα Ηρακλή Πυργιανάκη

10:00 "Let's learn more about Lakkos neighbourhood":
Guided tour of the Holy Temple of Saint Matthaïos of Sinai and the neighbourhood of Lakkos by the temple's curator Vassilis Kafetzakis and architect Iraklis Pyrgianakis



Μουσείο Φυσικής Ιστορίας || Natural History Museum

11:00 - 14:00 Μένουμε Κρήτη: Ανακαλύπτουμε τα μοναδικά ζώα του νησιού μας με παιχνίδια και ζωγραφική στην πλατεία της Λαχαναγοράς (κάτω από το κiosk)

11:00 - 14:00 Staying in Crete: We discover the unique fauna of our island through games and painting at the Open-air market Square (under the kiosk)



Πάρκο Γεωργιάδη || Georgiadis Park

17:00 - 22:00 Σκάκι στο Τέχνη Καθ' Οδόν! Αγώνας «σιμουλτανέ».
Ο προπονητής και σκακιστής Κώστας Κλώκας θα αντιμετωπίσει ταυτόχρονα 20 αντιπάλους διαφόρων επιπέδων και ηλικιών σε 20 διαφορετικές σκακιέρες

17:00 - 22:00 Chess at Street Art Festival! Chess simultaneous exhibition. Chess player and coach Kostas Klokas will simultaneously face 20 opponents of various levels and ages during a 20-board simul event



Αίθριο Λότζια (Δημαρχείο) || Loggia (Town Hall)

18:00 - 21:00 Διαδραστικό Εικαστικό Εργαστήρι με την καθοδήγηση της εικαστικού Λούλας Μεταξά

18:00 - 21:00 Interactive Visual Arts Workshop under visual artist Loula Metaxa



Πλατεία Αγίας Αικατερίνης || Saint Catherine Square

19:00 Τραγούδια του Μίκη Θεοδωράκη και του Μάνου Χατζιδάκι από την Παιδική και Νεανική Χορωδία της Π.Ε. Ηρακλείου, υπό τη διεύθυνση της Λένας Χατζηγεωργίου. Στο πιάνο ο Νίκος Κοκκίνης

19:00 The Children's and Youth Choir of the Regional Unity of Heraklion under the baton of Lena Hadjigeorgiou performs songs of Mikis Theodorakis and Manos Hadjidakis. Piano: Nikos Kokkinis



20:30 Μουσικό σχήμα «Ρωγμές»

Η παράδοση, το έντεχνο, η τζαζ και το ρεμπέτικο αποκτούν έναν ιδιαίτερο ήχο μέσα από αυτοσχεδιασμούς και τη συμμετοχή του κοινού. Κώστας Κυριτσάκης (λύρα, μαντολίνο, φωνή), Σωτήρης Αλεξάκης (κιθάρα, φωνή) και Πελαγία Μουρούζη (φωνή)

20:30 Music band "Rogmes"

An improvisational approach to traditional and modern popular, jazz and rebetiko music with the participation of the audience. Kostas Kyritsakis (lyre, mandolin, vocals), Sotiris Alexakis (guitar, vocals) and Pelagia Mourouzi (vocals)



Πάρκο Θεοτοκόπουλου || Theotokopoulos Park

19:30 «Πανσέληνος» με το συγκρότημα «Κόκκινο – Μαύρο»

Ένα μουσικό πρόγραμμα που ισορροπεί ανάμεσα στην παράδοση, στη ροκ και την έμπνευση της στιγμής.

Στέλιος Περιογιαννάκης (λαούτο, κιθάρα, φωνή), Νεκτάριος Μαρίνος (λαούτο, μαντολίνο, μπουλγαρί), Πάρης Κατσίνας (κρουστά, ντράμς)

19:30 “Full moon” with the music band “Kokkino – Mavro”

A music set that oscillates between tradition, rock and spur-of-the-moment inspirations.

Stelios Perogiannakis (lute, guitar, vocals), Nektarios Marinos (lute, mandolin, boulgari), Paris Katsinas (percussion, drums)



Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.) Hellenic Photographic Society of Heraklion

19:30 Εργαστήριο «Συμβουλές για δημιουργική φωτογραφία με χρήση κινητού»

19:30 Workshop: “Tips for creative photography using mobile phones”



Λάκκος (θεατράκι) || Lakkos (open theatre)

20:00 Magic Stage Show με τον μάγο Vitalio

Κλασικά ταχυδακτυλουργικά και σύγχρονα οπτικά εφέ θα δώσουν μια νότα μαγείας στο βράδυ μας

20:00 Magic Stage Show by Magician Vitalio

Classic magic tricks and modern visual effects will add a touch of magic to our evening



Πλατεία Αγίου Τίτου || Saint Titos Square

20:00 Αφιέρωμα στον **Βασίλη Σκουλά** από το Σύνολο της Ελληνικής Παραδοσιακής Μουσικής του Μουσικού Σχολείου Ηρακλείου

20:00 Tribute to Vassilis Skoulas by the Greek Traditional Music Ensemble of the Heraklion Music School



21:00 «Το τέρτιν της καρδούλας μου»

Μουσικές και τραγούδια από την μουσική παράδοση της Κύπρου και της Κρήτης. Οι συμμετέχοντες του προγράμματος «Η Τέχνη του ρυθμού στην εκπαίδευση – Η Μουσική στην Κοινότητα», συμπράττουν επί σκηνής με τους σολίστ **Γιάννη Κουτή** (τραγούδι, ούτι), **Ζαχάρη Σπυριδάκη** (κρητική λύρα), και **Γιώργο Σταυρακάκη** (λαούτο)

21:00 “To tertin tis kardoulas mou” (My heart’s sorrow)

Music and songs from the Cretan and Cypriot musical traditions. The participants of the programme “The art of rhythm in education – Music in the community” will perform on stage together with soloists **Yannis Koutis** (vocals, oud), **Zacharis Spyridakis** (cretan lyre) and **Giorgos Stavrakakis** (lute)



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

21:00 «Ζαμπέτας, ο αιώνιος»

Μια παρέα ταλαντούχων καλλιτεχνών συζητάει μουσικά την πορεία και το έργο του μεγάλου δημιουργού.

Μάργια Αντωνίου (τραγούδι, αφήγηση), **Τηλέμαχος Αθανασιάδης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Διονύσης Ζουρμπάνος** (μπουζούκι, τραγούδι), **Γιώργος Βασιλάκης** (κιθάρα), **Αντώνης Νικολιδάκης** (πλήκτρα), **Σάκης Πολύζος** (μπάσο)

21:00 “Zampetas, the eternal”

A group of talented artists engage in a musical dialogue with the career and the work of the great composer. **Margia Antoniou** (vocals - narration), **Tilemachos Athanassiadis** (bouzouki, vocals), **Dionysis Zourbanos** (bouzouki, vocals), **Giorgos Vassilakis** (guitar), **Antonis Nikolidakis** (keyboards), **Sakis Polyzos** (bass)

Πέμπτη 19 Ιουνίου 2025

Tuesday 19 June 2025



Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη Vikelaia Municipal Library

11:00 Ξεναγήση στην έκθεση «Η Οδύσσεια του Στέργιου Σπανάκη: τεκμήρια από τη βιβλιοθήκη και το αρχείο του» και ομιλία για την ιστορία της Β.Δ.Β και της πόλης του Ηρακλείου από τον προϊστάμενο της βιβλιοθήκης, Δημήτρη Σάββα

11:00 Guided tour of the exhibition "The Odyssey of Stergios Spanakis: documents from his library and archive" and a speech on the history of the Vikelaia Municipal Library and the city of Heraklion by the Director of the Library Dimitris Savvas



Πάρκο Γεωργιάδη || Georgiadis Park

17:00 - 22:00 Σκάκι στο Τέχνη Καθ' Οδόν!
Αγώνες Γρήγορου σκακιού (Blitz), με τον Κώστα Κλώκα

17:00 - 22:00 Chess at Street Art Festival!
Blitz chess with **Kostas Klokas**



Μικρός Άγιος Μηνάς || Chapel of Agios Minas, Heraklion

18:00 «Στα βήματα του Καζαντζάκη... Μεγάλο Κάστρο»
Εκπαιδευτικός περίπατος για ενήλικες από το Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη (MNK).
Σημείο εκκίνησης: «Άγιος Μηνάς»
Σημείο λήξης: Προμαχώνας Μαρτινέγκο - Τάφος Καζαντζάκη
Σχεδιασμός-υλοποίηση δράσης: Χαρά Βαβαδάκη (Υπεύθυνη Εκπαιδευτικών Δράσεων MNK), Βαγγέλης Χαριτόπουλος (Αρχαιολόγος)
*Για δηλώσεις συμμετοχής και κράτηση θέσης επικοινωνήστε με το Τμήμα Εκπαιδευτικών Δράσεων του Μουσείου Νίκου Καζαντζάκη. Τ.: 2810741689

18:00 Educational walk for adults by the Nikos Kazantzakis Museum: "In the footsteps of Kazantzakis... The Great Castle"
Starting point: "Agios Minas"
End point: Martinego Bastion - Tomb of Kazantzakis
Planning-implementation: Hara Vavadaki (Head of the Educational Activities Department of the Nikos Kazantzakis Museum), Vangelis Haritopoulos (Archaeologist)
To book your place call the Educational Activities Department of the Nikos Kazantzakis Museum (+30 2810741689)



Πλατεία Αγίας Αικατερίνης || Saint Catherine Square

19:00 «Άσπρα πουλιά»
Αφιέρωμα στα 100 χρόνια Μίκης Θεοδωράκης και Μάνος Χατζιδάκις, με την Χορωδία του ΚΕΚΟΙΦ-ΑΠΗ Αγ. Ιωάννη.
Διεύθυνση: Γιώργος Γκερεδάκης

19:00 "Aspra Poulia" (White birds)
Tribute to the centenary of the birth of Mikis Theodorakis and Manos Hadjidakis by the Choir of the Agios Ioannis' Centre for Community Care - Open Protection of the Elderly under the baton of Giorgos Gkeredakis



20:30 «Χορεύοντας τις Ρίζες μας»
Παραδοσιακοί Χοροί στην Πλατεία, με το Λύκειο Ελληνίδων Ηρακλείου Δάσκαλοι χορού: Θεοδώρα Μελιτσοπούλου, Στέλιος Καρλάκης, Άρης Μακρυπόδης.
Έφορος χορών: Αριστέα Τζαγκαρουλάκη

20:30 "Dancing our Roots"
Traditional dances on the Square by the Heraklion branch of the Lyceum Club of Greek Women. Dance instructors: Theodora Melitsopoulou, Stelios Karlakis, Aris Makrypodis.
Dance curator: Aristeia Tzagaroulaki



Πλατεία Αγίου Τίτου || Saint Titos Square

19:30 «Αέρας Ρεθεμνιώτικος»

Μουσικοχορευτική παράσταση από τον Παραδοσιακό Σύλλογο Ακρίτες, με τους Παύλο Πολιουδάκη και Φένια Χαιρέτη και το συγκρότημα των Βαγγέλη Κιμιωνή και Κλέαρχο Μανωλιούδη

19:30 "A breeze from Rethymnon"

Music and dance performance by the Traditional Association Akrites, with Pavlos Polioudakis and Fenia Haireti and the music band of Vangelis Kimionis and Klearhos Manolioudis



21:00 «Μια βραδιά στο Buenos Aires»

Ιστορίες Tango από τον πολιτιστικό σύλλογο Tangoneón. Tango... εσείς που δεν το ξέρετε, ελάτε να το δείτε και να το μάθετε, εσείς που το γνωρίζετε, ελάτε να το απολαύσετε μαζί μας

21:00 "A night in Buenos Aires"

Tango stories by the cultural association Tangoneón. A night for tango enthusiasts and for those who wish to learn more about it



Αίθριο Βασιλικής Αγίου Μάρκου || St. Mark's Basilica portico

20:00 Συναυλία με τραγούδια από σύγχρονους έντεχνους και main stream ερμηνευτές, με την Άννα Φραντζέσκα Ζανδέ και τον Ανδρέα Παπαδάκη

20:00 Concert with songs by contemporary modern popular and mainstream performers featuring Anna Francesca Zande and Andreas Papadakis



Πάρκο Θεοτοκόπουλου || Theotokopoulos Park

21:00 «Ο Καραγκιόζης Επιστήμων» από το Θέατρο Σκιών Κρήτης με τους Άθω Δανέλλη και Γιάννη Παπαδόπουλο

21:00 "Karaghiozis the scientist" by the Cretan Shadow Theatre with Athos Danellis and Yannis Papadopoulos



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

21:00 «Βόλτα στις μουσικές του κόσμου»

Ένα μαγικό ταξίδι στον χώρο και τον χρόνο με το μουσικό σχήμα GreCanto! Μαριέλλα Βιτώρου (φωνή), Σπύρος Ξενιτόπουλος (φωνή, ακορντεόν), Γιάννης Κιαγιάδης (πιάνο), Μιχάλης Αυλωνίτης (μπάσο), Χριστόφορος Πιτσιδής (ντραμς)

21:00 "A journey through world music"

A magical journey through space and time with the music group GreCanto! Mariella Vitorou (vocals), Spyros Xenitopoulos (vocals, accordion), Yannis Kiagiadakis (piano), Michalis Avlonitis (bass), Christoforos Pitsidimos (drums)



Παρασκευή 20 Ιουνίου 2025

Friday 20 June 2025



Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη Vikelaia Municipal Library

11:00 Ξεναγήση στην έκθεση «Η Οδύσσεια του Στέργιου Σπανάκη: τεκμήρια από τη βιβλιοθήκη και το αρχείο του» και ομιλία για την ιστορία της Β.Δ.Β και της πόλης του Ηρακλείου από τον προϊστάμενο της βιβλιοθήκης, Δημήτρη Σάββα

11:00 Guided tour of the exhibition "The Odyssey of Stergios Spanakis: documents from his library and archive" and a speech on the history of the Vikelaia Municipal Library and the city of Heraklion by the Director of the Library Dimitris Savvas



Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη (δανειστικό τμήμα) Vikelaia Municipal Library (lending department)

12:00 Εργαστήριο συντήρησης βιβλίων «Τα βιβλία και τα μάτια σας!». Η υπεύθυνη του εργαστηρίου συντήρησης παλαιών βιβλίων της Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης Πένυ Βουνίσσιου, μας μεταφέρει στα μυστικά της συντήρησης ενός βιβλίου αλλά και στον τρόπο διαφύλαξης και προστασίας του. Η μαγεία της διαδρομής ενός ιστορικού αντικειμένου από το παρελθόν μέχρι σήμερα, βοηθά να κατανοήσουμε με μια εναλλακτική ματιά την αξία του. Το πρόγραμμα συνοδεύεται από εργαστήριο συντήρησης ενός αντιτύπου έργου τέχνης σε χαρτί ή συντήρηση ιστορικής αφίσας. Για παιδιά από 5-12 χρονών. Δηλώσεις συμμετοχής στο 2813 409740

12:00 Book conservation workshop "Keep your eyes on the books!" The Head of the old books conservation laboratory of the Vikelaia Municipal Library Mrs Peny Vounisiou introduces us to the secrets of book conservation and explains how to preserve and protect them. The magic behind the journey of a historical object from

the past to the present allows us to appreciate its value from an alternative perspective.

The program features a workshop on the conservation of a copy of a work of art on paper or the conservation of a historical poster. For children aged 5-12. Registrations: 2813 409740



Πάρκο Γεωργιάδων || Georgiadis Park

18:00 Μάθημα Capoeira από τον Πολιτιστικό και μορφωτικό σύλλογο Capoeira Angola Crete! Η δράση περιλαμβάνει ανοιχτά μαθήματα κινησιολογίας υπό τον ήχο ζωντανής μουσικής (αφρο-βραζιλιάνικα κρουστά) για άτομα όλων των ηλικιών χωρίς απαραίτητη προηγούμενη ενασχόληση με την γυμναστική ή την μουσική

18:00 Capoeira class by the Capoeira Angola Crete Cultural Association! The activity comprises open lessons on the moves of Capoeira to the sound of live music (Afro-Brazilian percussion). Suitable for all ages. Prior experience with gymnastics or music is not required



21:00 Loopia Live Concert

Ένα ακουστικό μουσικό ταξίδι με στοιχεία από jazz, funk και pop μέχρι ηχοχρώματα και αίσθηση σινεματικής μουσικής. Ίριδα Τσιγάρα (φωνή, φωνητικά, loops), Αντώνης Βουμβουλάκης (κιθάρα, μπάσο, πλήκτρα, loops, φωνητικά), Άκης Φιρφίρης (κρουστά, φωνητικά, loops)

21:00 Loopia Live Concert: a musical journey into jazz, funk and pop imbued with cinematic music timbres and feel.

Irida Tsigara (vocals, loops), Antonis Voumboulakis (guitar, bass, keyboards, loops, vocals), Akis Firfiris (percussion, vocals, loops)



Πολύκεντρο Δήμου Ηρακλείου Municipality of Heraklion Art Café

18:00 «Αχ αυτός ο αργαλιός σου»

Βιωματικό εργαστήριο υφαντικής για παιδιά ηλικίας από 8-14 ετών από το εργαστήριο υφαντικής Εργαστήρι και την Ζωή Παπαδάκη

18:00 "Ah this loom of yours"

Experiential weaving workshop for children aged 8-14 by Ergastini weaving workshop and Zoi Papadaki



Πλατεία Αγίας Αικατερίνης || Saint Catherine Square

18:30 «Μια αγκαλιά τραγούδια» με την χορωδία Ιωνία Αηδών.

Ένα πρόγραμμα από επιλεγμένα τραγούδια σπουδαίων Ελλήνων συνθετών και παραδοσιακά της πατρίδας μας. Καλλιτεχνική διεύθυνση της Μαέστρου Λένας Χατζηγεωργίου.

Βαγγέλης Σαμαράκης (πιάνο), Γιάννα Κουτρούλη (κρουστά)

18:30 "An armful of songs" by the Ionia Aidon. A set of songs by great Greek composers and traditional Greek songs. Artistic direction by the conductor Lena Hadjigeorgiou, featuring Vangelis Samarakis (piano) and Yanna Koutrouli (percussion).



20:00 «Το Θαλασσί της Θάλασσας» από το Παραδοσιακό Εργαστήρι χορού. Χοροί και τραγούδια της νησιωτικής Ελλάδας από τα μέλη από τις χορευτικές ομάδες του Συλλόγου.

Χοροδιδάσκαλοι: Γιώργος, Ειρήνη & Λευτέρης Κουγιουμουτζής
Υπεύθυνη βεστιαρίου: Μαρία Τριτσάρη

20:00 "The Blue of the Sea" by the Traditional Dance Workshop.

Dances and songs from insular Greece by the members of the dance groups of the Association.

Dance instructors: Giorgos, Irini & Lefteris Kougioumoutzis
Costume and wardrobe department: Maria Tritsari



Πλατεία Αγίου Τίτου|| Saint Titos Square

19:00 Μια πρόσκληση σε πάρτυ με τους Kultur Multur

Ελάτε να γίνουμε μια μεγάλη παρέα, να τραγουδήσουμε και να ταξιδέψουμε στον κόσμο.

Ευτυχία Βαρούχα (φωνητικά), Ξενοφών Ζαμπούλης (ακουστική κιθάρα, φωνητικά), Γιάννης Μπτάκης (ντραμς, κρουστά), Αριάδνη Πρατικάκη (βιολί, φωνητικά), Μαρία Ταβαντζοπούλου (φωνητικά), Ιάκωβος Τριχάκης (πιάνο, φωνητικά), Λευτέρης Τριχάκης (ηλ. κιθάρα), Νίκος Χρηστάκης (ακορντεόν, τζουράς, φουσάρμονικα, φωνητικά)

19:00 Kultur Multur band invite us to a party

Come and join Kultur Multur in a musical journey around the globe
Eftychia Varouha (vocals), Xenophon Zamboulis (acoustic guitar, vocals), Yannis Mitakis (drums, percussion), Ariadni Pratikaki (violin, vocals), Maria Tavantzopoulou (vocals), Iakovos Trihakis (piano, vocals), Lefteris Trihakis (electric guitar), Nikos Christakis (accordion, tzouras, harmonica, vocals)

21:00 Η Rock Band του Έντεχνου Ωδείου μας προσκαλεί σε μια εκρηκτική συναυλία.
Υπεύθυνος καθηγητής, Δημήτρης Νεονάκης

21:00 The Rock Band of the Entechnon Conservatory in an electrifying concert.
Professor in charge: Dimitris Neonakis



Λεωφόρος Δικαιοσύνης (πλατεία Μωσαϊκού) **Dikaiosinis Avenue** (Mosaiko Square)

20:00 Οι Καθ' ωδών, η γνώριμη μουσική παρέα από τα Χανιά, έρχεται στο Καθ' Οδόν! Μας καλούν να συμμετέχουμε σε «Ένα Μουσικό Περίπατο» στο κέντρο της πόλης, τραγουδώντας. Ας τους ακολουθήσουμε! Υπεύθυνος ομάδας: Γιάννης Γιαννακάκης

20:00 Our friends from Chania, the music band "Kath Odon", live at the Street Art Festival! They invite us to join them in a "Music Walk" in the city centre. Let's go!
Team leader: Yannis Yannakakis



Αίθριο Βασιλικής Αγίου Μάρκου || **St. Mark's Basilica portico**

20:15 «Μια φωνή στ' άστρα... με ένα πιάνο»
Μια μουσική περιήγηση στη μνήμη και το συναίσθημα, με τραγούδια που αντλούν από την ελληνική παράδοση, την κρητική ψυχή, τη μικρασιατική νοσταλγία και τη σύγχρονη δημιουργία.
Στέλλα Βουτουφιανάκη (φωνή), Διονύσης Παπαμήτσος (πιάνο)

20:15 "A voice to the stars... with a piano"
A musical journey through memory and emotions imbued with nostalgia for Asia Minor, with songs that draw from Greek tradition, the Cretan soul and contemporary composers.
Stella Voutoufianaki (vocals), Dionysis Papamitsos (piano)



Πλατεία Ελευθερίας || **Eleftherias Square**

19:30 «Κοιπάστε να σας φιλέψουμε χορούς και τραγούδια» με τον Πολιτιστικό Σύλλογο Ν. Αλικαρνασσού «Η Αρτεμισία». Διεύθυνση: Μαίρη Μαρκοπούλου. Επιμέλεια και χορευτική διδασκαλία: Νίκος Κουφάκης

19:30 "Come in and enjoy our songs and dances" by the "Artemisia" Cultural Association of Nea Alikarnassos. Direction: Mary Markopoulou. Dance instructor & supervisor: Nikos Koufakis



21:00 «Νυχτερινοί σκοποί της Κρήτης» μια παράσταση που θα μας ταξιδέψει στο κλίμα της κρητικής καντάδας. Βαγγέλης Βαρδάκης (βιολί), Κωστής Αβυσσινός (μαντολίνο, μπουλγαρί, λαούτο), Μανώλης Κανακάκης (κανονάκι, πιάνο), Αστέρης Βαρβέρης (κιθάρα)

21:00 "Evening tunes of Crete" a performance dedicated to the Cretan serenade. Vangelis Vardakis (violin), Kostis Avyssinos (mandolin, boulgari, lute), Manolis Kanakakis (qanun, piano), Asteris Varveris (guitar)

Σάββατο 21 Ιουνίου 2025

Saturday 21 June 2025

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

WORLD MUSIC DAY



Πλατεία Αγίου Τίτου || Saint Titos Square

19:00 Μια πρωτότυπη Μουσικοχορευτική παράσταση από τις Σχολές χορού Μαυρόκωστα

Ξεκινούν από τον Άγιο Τίτο, όπου θα κάνουν μια παραδοσιακή παρέα με μουσική και τραγούδι. Θα ακολουθήσει καντάδα στα σοκάκια της πόλης με προορισμό την πλατεία της Αγίας Αικατερίνης για παραδοσιακό γλέντι

19:00 An original music and dance performance by Mavrokostas Dance School

An old-school musical gathering of friends singing will take place in Saint Titos Square before serenading through the narrow alleys of the city, heading to Saint Catherine Square for a traditional joyful festivity



20:30 «Στον ήχο των Ανέμων»

Διαχρονικές και σύγχρονες έντεχνες και ροκ μουσικές επιτυχίες, που όλοι έχουμε αγαπήσει.

Μηνάς Ζαχαριάδης (κιθάρα, φωνή), Ανδρέας Γραμματικάκης (μπάσο, φωνητικά), Ελένη Βασιλάκη (φλάουτο), Νίκος Ψοφογιαννάκης (ηλεκτρική κιθάρα), Στέφανος Πετράς (τύμπανα)

20:30 "In the sound of the winds"

Classic and contemporary rock and modern popular hits.

Minas Zachariadis (guitar - vocals), Andreas Grammatikakis (bass, vocals), Eleni Vassilaki (flute), Nikos Psogogiannakis (electric guitar), Stefanos Petras (drums)



Πάρκο Θεοτοκόπουλου || Theotokopoulos Park

19:30 Καραόκε Comedy Night με την MDjs music events.

Ζήσε τη μουσική, ζήσε τη στιγμή!

Ελάτε να τραγουδήσουμε μαζί αγαπημένες επιτυχίες, να απολαύσουμε τη δροσιά του πάρκου και να περάσουμε μια αξέχαστη βραδιά γεμάτη ρυθμό, φωνές και θετική ενέργεια

19:30 Karaoke Comedy Night with MDjs music events.

Live the music, live the moment!

Join us in a sing-along of our favourite hits while cooling off in the park in an unforgettable evening full of rhythm and positive energy



Πολύκεντρο Δήμου Ηρακλείου

Municipality of Heraklion Art Café

19:30 Ο Σύλλογος Εκδοτών Βιβλιοχαρτοπωλών Ηρακλείου, προσκαλεί τους συγγραφείς: Νίκη Τρουλλινού, Μιχάλη Αλμπάτη, Στέλλα Χαιρέτη, Λάζαρο Αλεξάκη και Αλέξανδρο Χατζηπαναγιώτη σε μια συζήτηση για τους προβληματισμούς, τις ανησυχίες, τη φιλαναγνωσία και για ό,τι σχετίζεται με το βιβλίο

19:30 The Heraklion Association of Publishers and Booksellers invites authors Niki Troullinou, Michalis Albatis, Stella Haireti, Lazaros Alexakis and Alexandros Hadjipanagiotis

to discuss their concerns and worries and to talk about the love of reading and books in general





Πλατεία Αγίας Αικατερίνης || Saint Catherine Square

19:30 "Από τη Στεία ως τα Χανιά ούλη η Κρήτη αξίζει..." από την Μικτή Παραδοσιακή Χορωδία "Καστροδούντες" Συμπράττει η Δημοτική Παραδοσιακή Χορωδία Ανωγείων και η Παιδοεφηβική Χορωδία Ι.Ν. Παναγίας Μασταμπά "Καστροδούντες". Επιμέλεια, διδασκαλία, διεύθυνση: Θάνος Α. Γιακουμάκης
Κείμενα, παρουσίαση τραγουδιών: Κική Αργυρίου

19:30 "Crete is a jewel! From Sitia all the way to Chania..."
Concert by the "Kastrodountes" Mixed Traditional Choir.
The Anogeia Municipality Traditional Choir and the "Kastrodountes" Children's and Adolescents' Choir of the Holy Temple of Panagia Mastampas will be joining them on stage
Instruction, supervision, direction by Thanos A. Giakoumankis
Texts, presentation: Kiki Argyriou



20:30 Ποντιακό μουσικοχορευτικό δρώμενο από την Εύξεινο Λέσχη Ποντίων Ν. Ηρακλείου
Ένα ποντιακό μουσικοχορευτικό πρόγραμμα, που μεταφέρει το κοινό στην καρδιά της ποντιακής παράδοσης μέσα από τον ήχο της λύρας, του νταουλίου και τους αυθεντικούς χορούς του Πόντου.
Στέλιος Γεωργιάδης (ποντιακή λύρα), Γιώργος Ζουρντζίδης (νταούλι), Χορευτικό τμήμα παραστάσεων Ευξείνου Λέσχης Ποντίων Ν. Ηρακλείου, Ελένη Καστανίδου (δασκάλα χορού)

20:30 Pontic music and dance by the Heraklion Prefecture Euxine Club of Pontic Greeks
A Pontic music and dance program that takes us to the very heart of Pontic tradition through the sound of the lyre, the davul and the authentic dances of Pontus.
Stelios Georgiadis (pontic lyre), Giorgos Zournatzidis (davul)
Dance group of the Heraklion Prefecture Euxine Club of Pontic Greeks with Eleni Kastanidou (dance instructor)



21:00 Παραδοσιακό κρητικό γλέντι από τις Σχολές Χορού **Μαυρόκωστα**. Η καντάδα φτάνει στην πλατεία της Αγίας Αικατερίνης όπου ξεκινά ένα παραδοσιακό κρητικό γλέντι

21:00 Traditional Cretan festivity by Mavrokostas Dance School
The serenading parade reaches Saint Catherine Square for a traditional Cretan festivity



Πλατεία Ελευθερίας προς Πλατεία 18 Άγγλων From Eleftherias Square to 18 Agglon Square

20:00 Οι **Batala Creta** δίνουν τον δικό τους Ρυθμό και ξεσηκώνουν!!!
Αν δεν τους δείτε σίγουρα θα τους ακούσετε!
Μια γιορτή ρυθμού και πολιτισμού γεμάτη ένταση, χρώμα και ομαδικότητα. Ελάτε να νιώσετε τον παλμό Batala

20:00 **Batala Creta** setting the tone in an uplifting fashion!!!
Even if you can't see them, you'll definitely hear them!!!
A celebration of rhythm and culture full of passion, colour and team spirit. Join us and feel the beat of Batala



Ανοικτό θέατρο «Πύλη Βηθλεέμ» "Bethlehem Gate" Open theatre

20:00 Μουσικοχορευτική παράσταση με το «National Intangible Heritage Center» από την Κορέα

20:00 A dance and music performance by the "National Intangible Heritage Center" from Korea



Κουμπές || Koumbes

20:30 Εράν Duet Project

Εράν σημαίνει ν'αγαπάς... Μια πρωτότυπη ζυγιά ...

Ένας πειραματισμός στην ισότιμη αλληλεπίδραση του ανδρικού και του γυναικείου στοιχείου στην παραδοσιακή μουσική, με παραδοσιακά τραγούδια από τα αστικά κέντρα και την επαρχία της Κρήτης, αγαπημένα μικρασιάτικα, επιλογές από νησιά του Αιγαίου, της ευρύτερης περιοχής της Μεσογείου καθώς και δικές τους συνθέσεις.

Νεκτάριος Παχιαδάκης (λύρες, τραγούδι), **Κυβέλη Σεργίου** (τραγούδι, λαούτο, κρουστά)

20:30 Eran Duet Project

Eran means to love... A unique duet (zygia)...

Experimenting with the equitable interaction of the male and female elements in traditional music, Eran Duet perform their own compositions and traditional songs from the Cretan inland and the island's urban centres as well as well-known songs from Asia Minor, the Aegean islands and the broader Mediterranean region.

Nektarios Pahiadakis (lyre, vocals), **Kyveli Sergiou** (vocals, lute, percussion)



Πάρκο Γεωργιάδων || Georgiadis Park

20:30 Marasmioi Street Music Band Live

Η μουσική τους πορεία ξεκίνησε αυθόρμητα, μέσα από μια παρέα στα Γρεβενά, παίζοντας μουσική σε υπαίθριους χώρους και η φύση έγινε αναπόσπαστο κομμάτι της έμπνευσής τους.

Σπύρος Ζαρκαντζιάς (λαούτο, φωνή), **Τάσος Δανόγλου** (κιθάρα, φωνή), **Χρήστος Μήττας** (μαντολίνο, κρουστά)

20:30 Marasmioi Street Music Band Live

A musical journey that began rather unexpectedly when a group of friends in Grevena started performing live in open-air areas spaces introducing nature as an integral part of their inspiration.

Spyros Zarkantzas (lute, vocals), **Tassos Danoglou** (guitar, vocals), **Christos Mittas** (mandolin, percussion)



Αίθριο Βασιλικής Αγίου Μάρκου || St. Mark's Basilica portico

20:45 Φωνητικό Σύνολο Θαλήτας

Το Φωνητικό Σύνολο Θαλήτας του Ιστορικού Μουσικού Συλλόγου Απόλλων παρουσιάζεται σήμερα με μερικά από τα αρχικά του μέλη, υπό τη διεύθυνση του μαέστρου, **Γιάννη Πρωτόπαπα**, σε ένα πρόγραμμα a cappella αναγεννησιακής μουσικής

20:45 Thalitis vocal ensemble

An a cappella rendition of Renaissance music by the **Thalitis vocal ensemble** of the historic Apollon Musical Association with several of its initial members under the baton of Maestro Yannis Protopapas



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

20:15 Η Μικτή Χορωδία του Δήμου Ηρακλείου τραγουδά για την Παγκόσμια Ημέρα Μουσικής, **Γιάννης Κιαγιadάκης** (μαέστρος), **Εύα Φουρλάνου** (πιάνο), **Νίκη Παπαγγελή** (βοηθός μαέστρου)

20:15 The Heraklion Municipality Mixed Choir performs live on the occasion of the World Music Day.

Yannis Kiagiadakis (conductor), **Eva Fourlanou** (piano), **Niki Papaggeli** (assistant conductor)



21:00 Η Φιλαρμονική Ορχήστρα του Δήμου Ηρακλείου παρουσιάζει τη συναυλία: «Το Τραγούδι Των Ποιητών» με έργα των **Μάνου Χατζιδάκι** και **Μίκη Θεοδωράκη**.

Τραγούδι: **Ιωάννης Ιδομενέως**

Διεύθυνση: **Δέσποινα Σκανδαλάκη** (Αρχιμουσικός)

Καλλιτεχνική διεύθυνση: **Λεωνίδας Τζωρτζάκης** (Αρχιμουσικός)

21:00 Concert by the **Heraklion Municipality Philharmonic Orchestra**: "The song of the poets" with compositions by **Manos Hadjidakis** and **Mikis Theodorakis**. Singer: **Ioannis Idomeneos**
Direction: **Despoina Skandalaki** (Maestro)
Artistic direction: **Leonidas Tzortzakis** (Maestro)



Αρχαιολογικό Μουσείο Ηρακλείου Heraklion Archaeological Museum

22:30 Περιήγηση σε Έξι κρυφές ιστορίες του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου
Σας προσκαλούμε να ανακαλύψουμε μαζί την αθέατη πλευρά και τις κρυφές ιστορίες από γνωστά εκθέματα του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου

22:30 Six hidden stories of the Heraklion Archaeological Museum

Join us as we delve into the invisible side and the hidden stories behind well-known exhibits of the Heraklion Archaeological Museum

Κυριακή 22 Ιουνίου 2025 Sunday 22 June 2025



Ιστορικό Μουσείο Κρήτης || Historical Museum of Crete

11:00 Συμπεριληπτικό εργαστήρι κεραμικής από τον αγγειοπλάστη Ζαχαρία Καλιακάκη από το Θραψανό, το διεθνούς φήμης κέντρο αγγειοπλαστικής τέχνης, στον Κήπο του Ιστορικού Μουσείου Κρήτης - Συλλογή Κεραμικών (ελεύθερη περιήγηση)

11:00 Inclusive pottery workshop by the ceramist Zacharias Kaliakakis from Thrapsano and the renowned pottery centre in the garden of the Historical Museum of Crete - Pottery Collection (free tour)



Δαφνές || Dafnes

12:00 Ξενάγηση στο Μουσείο Κρητικής Λαογραφίας, στο πατρογονικό κτήμα της οικογένειας Κοκοτού (Συλλογές Σπύρου και Ελιάνας Κοκοτού)

12:00 Guided tour of the Museum of Cretan Folklore at the Kokotos family estate (Spyros and Eliana Kokotos collections)



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

19:00 «National Intangible Heritage Center» από την Κορέα σε ένα Street Art Show στο κέντρο της πόλης

19:00 Street Art Show in the city centre by the **National Intangible Heritage Center** from Korea



Πενταμόδι || Pentamodi

19:00 Βιβλία πάνω στη Σκηνή

«Όνειρο θερινής νυκτός» του Ουίλλιαμ Σαίξπηρ. Διαδραστικό θεατρικό Αναλόγιο παιδικής λογοτεχνίας με την Ευαγγελία Ορφανουδάκη

19:00 Books on Stage

"A Midsummer Night's Dream" by William Shakespeare. Interactive theatrical reading of children's literature by Evangelia Orfanoudaki



Άνω Ασίδες || Ano Asites

20:00 Magic Stage Show με τον Μάγο Vitalio

Κλασσικά ταχυδακτυλουργικά και σύγχρονα οπτικά εφέ θα δώσουν μια νότα μαγείας στο βράδυ μας

20:00 Magic Stage Show by Magician Vitalio

Classic magic tricks and modern visual effects will add a touch of magic to our evening



Κυπαρίσσι || Kiparissi

21:00 Συναυλία κρητικής μουσικής με το συγκρότημα του Νίκου Τζουλιαδάκη. Αντώνης Παπαδάκης (λαούτο), Ζαχάκης Μαθιουδάκης (λαούτο). Θα χορέψουν παιδιά από την σχολή του Γιώργου Μαρή

21:00 Cretan music concert by Nikos Tzoulidakis and his music band. Antonis Papadakis (lute), Zacharis Mathioudakis (lute) Dances by students of Giorgos Maris School



Προφήτης Ηλίας || Profitis Ilias

21:00 Συναυλία έντεχνης λαϊκής μουσικής με τους Γιώργη Κοντογιάννη-Κρης (μπουζούκι, τραγούδι), Βαγγέλη Συλιγάρδο (μπουζούκι, τραγούδι) και Δημήτρη Καρβέλη (κιθάρα, τραγούδι)

21:00 Modern popular music concert by Giorgis Kontogiannis-Kris (bouzouki, vocals), Vangelis Siligardos (bouzouki, vocals), and Dimitris Karvelis (guitar, vocals)

Δευτέρα 23 Ιουνίου 2025
Monday 23 June 2025



Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη (δανειστικό τμήμα)
Vikelaia Municipal Library (lending department)

12:00 Εργαστήριο συντήρησης βιβλίων: «Τα ΒΙΒΛΙΑ και τα μάτια σας!».

Η υπεύθυνη του εργαστηρίου συντήρησης παλαιών βιβλίων της Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης Πένυ Βουνίσσιου, μας μεταφέρει στα μυστικά της συντήρησης ενός βιβλίου αλλά και στον τρόπο διαφύλαξης και προστασίας του. Η μαγεία της διαδρομής ενός ιστορικού αντικειμένου από το παρελθόν μέχρι σήμερα, βοηθά να κατανοήσουμε με μια εναλλακτική ματιά την αξία του.

Το πρόγραμμα συνοδεύεται από εργαστήριο συντήρησης ενός αντίτυπου έργου τέχνης σε χαρτί ή συντήρηση ιστορικής αφίσας. Για παιδιά από 5-12 χρονών. Δηλώσεις συμμετοχής στο 2813 409740

12:00 Book conservation workshop: "Keep your eyes on the BOOKS!"

The Head of the old books conservation laboratory of the Vikelaia Municipal Library Mrs Peny Vounisiou introduces us to the secrets of book conservation and explains how to preserve and protect them. The magic behind the journey of a historical object from the past to the present allows us to appreciate its value from an alternative perspective.

The program features a workshop on the conservation of a copy of a work of art on paper or the conservation of a historical poster. For children aged 5-12. Registrations: 2813 409740



17:30 - 19:00 Να παίξουμε στον δρόμο όπως παλιά;

Εξερευνούμε το θέμα παιδί και παιχνίδι, εστιάζοντας στο παιχνίδι των περασμένων χρόνων. Επιμέλεια δράσης: **Δέσποινα Μαθιουδάκη**.
Για παιδιά από 5-12 χρονών. Δηλώσεις συμμετοχής στο 2813 409706

17:30 - 19:00 Shall we play outdoors as we did in the past?

We discuss children and play, with a focus on play from times past.
Supervisor: **Despoina Mathioudaki**.
For children aged 5-12. Registrations: 2813 409706



Αρχαιολογικό Μουσείο Ηρακλείου Heraklion Archaeological Museum

19:00 Περιήγηση σε Έξι κρυφές ιστορίες του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου. Σας προσκαλούμε να ανακαλύψουμε μαζί την αθέατη πλευρά και τις κρυφές ιστορίες από γνωστά εκθέματα του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου

19:00 Six hidden stories of the Heraklion Archaeological Museum

Join us as we delve into the invisible side and the hidden stories behind well-known exhibits of the Heraklion Archaeological Museum



Πλατεία Νικαίας || Nikaias Square

19:00 Συναυλία με την **Φιλαρμονική Ορχήστρα του Δήμου Ηρακλείου** με μουσικές από το ελληνικό και διεθνές ρεπερτόριο

19:00 Concert by the **Heraklion Municipality Philharmonic Orchestra** performing Greek and international classics



Δελινά (Άγιος Στυλιανός) || Deilina (Agios Stylianos)

21:00 Συναυλία Κρητικής μουσικής με τον Γιώργο Τσαντάκη και το συγκρότημά του.
Κλεάνθης Ατσαλάκης (λαούτο), Κωστής Ατσαλάκης (κιθάρα)

21:00 Concert of Cretan music by Giorgos Tsantakis and his music band. Kleanthis Atsalakis (lute), Kostis Atsalakis (guitar)



Βούτες || Voutes

21:00 «Εκδρομή στο χωριό» από το Θέατρο Σκιών Κρήτης, με τους Άθω Δανέλλη και Γιάννη Παπαδόπουλο

21:00 "Excursion to the village". Performance by the "Cretan Shadow Theatre" with Athos Danellis and Yannis Papadopoulos.



Κεράσια || Kerasia

21:30 «Ρεμπέτικη Ρομάντζα»
Μια βραδιά μνήμης και μελωδίας, εκεί όπου η ιστορία τραγουδιέται.
Μαρία Κοτσάκη (τραγούδι), Τηλέμαχος Αθανασιάδης (μπουζούκι-τραγούδι), Νίκωνας Σπηλιωτάκης (μπουζούκι-τραγούδι), Μιχάλης Κατσούλης (κιθάρα-τραγούδι)

21:30 "Rebetiko Romance"

A night full of memories and melodies where stories are sung.
Maria Kotsaki (vocals), Tilemachos Athanassiadis (bouzouki - vocals), Nikonas Spiliotakis (bouzouki - vocals), Michalis Katsoulis (guitar - vocals)

Τρίτη 24 Ιουνίου 2025

Tuesday 24 June 2025



Ιστορικό Μουσείο Κρήτης || Historical Museum of Crete

11:00 Εργαστήρι λαϊκής Τέχνης για όλες τις ηλικίες. Περιήγηση στις ενότητες της κεντητικής και της δαντελοπλεκτικής της Εθνογραφικής Συλλογής της ΕΚΙΜ/ΙΜΚ από την επιμελήτρια **Αγγελική Μπαλτατζή**, και μύηση στην τέχνη και την τεχνική του κοπανελιού και της κεντητικής από την δημιουργό χειροτεχνημάτων, **Μαρία Κριτσωτάκη**, στον Κήπο το Μουσείου. Ένα παραδοσιακό χειροποίητο δωράκι - έκπληξη σάς περιμένει στο κλείσιμο του εργαστηρίου

11:00 Guided tour of the Popular Art Workshop for all ages

Guided tour of the embroidery and lacemaking sections of the Ethnographic Collection of the Society of Cretan Historical Studies/Historical Museum of Crete by the curator Angeliki Baltatzi, in the garden of the Museum. Initiation into the art and the technique of bobbin lacemaking (kopaneli) and embroidery by artisan **Maria Kritsotaki**. A traditional handmade surprise gift awaits you at the end of the workshop.



Αυγενική || Avgeniki

20:00 Γιορτή Κλήδονα – «Λαϊκά μονοπάτια», με το συγκρότημα του Αντώνη Χαραλαμπάκη. Συναυλία με παλιά λαϊκά τραγούδια που έχουν ερμηνεύσει σπουδαίοι τραγουδιστές. **Αντώνης Χαραλαμπάκης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Χαρούλα Φραγκιαδάκη** (τραγούδι), **Μιχάλης Τσομπανόπουλος** (πλήκτρα)

20:00 Festivity of Klidonas – “Popular paths”, by Antonis Haralampakis and his music band. Popular songs from the past that have been performed by great singers.

Antonis Haralampakis (bouzouki, vocals), **Haroula Fragkiadaki** (vocals), **Michalis Tsombanopoulos** (keyboards)



Θεατράκι Κοράβολα || Karavolas small open-air theatre

21:00 Συναυλία Κρητικής μουσικής με τον Γιώργη Ξυλούρη (Καντρή) και το συγκρότημά του. **Μανώλης Σαλούστρος** (λαούτο), **Γιώργος Ξυδάκης** (λαούτο, φωνή), **Μηνάς Παιγνιωτάκης** (κρουστά)

21:00 Concert of Cretan music by Giorgis Xylouris (Kantris) and his music band. **Manolis Saloustros** (lute), **Giorgos Xydakis** (lute, vocals), **Minas Paigiotakis** (percussion)



Κορακοβούνι || Korakovouni

21:00 «Το Πανηγύρι του Καραγκιόζη» από το Θέατρο Σκιών Κρήτης με τους **Άθω Δανέλλη** και **Γιάννη Παπαδόπουλο**

21:00 “Karaghiozis’ fiesta”. Performance by the “Cretan Shadow Theatre” with **Athos Danellis** and **Yannis Papadopoulos**



Σταυράκια || Stavrakia

21:30 «Ρεμπέτικη Ρομάντζα». Μια βραδιά μνήμης και μελωδίας, εκεί όπου η ιστορία τραγουδιέται. **Μαρία Κοτσάκη** (Τραγούδι), **Τηλέμαχος Αθανασιάδης** (μπουζούκι-τραγούδι), **Νίκωνας Σπηλιωτάκης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Μιχάλης Κατσούλης** (κιθάρα, τραγούδι)

21:30 “Rebetiko Romance”. A night full of memories and melodies where stories are sung. **Maria Kotsaki** (vocals), **Tilemachos Athanassiadis** (bouzouki, vocals), **Nikonas Spiliotakis** (bouzouki, vocals), **Michalis Katsoulis** (guitar, vocals)



Άγιος Μύρωνας || Agios Myronas

21:30 Η μαγεία του Κλήδονα ζωντανεύει! Τα παιδιά του χωριού με την καθοδήγηση της θεατρολόγου **Ευανθίας Αλατσάκη**, παρουσιάζουν μουσικοθεατρικό δράμα εμπνευσμένο από τα έθιμα και τις ιστορίες του Κλήδονα. Την βραδιά θα παισιώσουν μουσικά οι **Λευτέρης** και **Μανούσος Καλλέργης** με το συγκρότημα τους. Ελάτε να γιορτάσουμε μαζί

21:30 The magic of Klidonas! Children from the village, under the guidance of teatrologist **Evanthia Alatsaki**, in a music theatre performance inspired by the customs and stories of Klidonas. Music by **Lefteris** and **Manoussos Kallergis** and their band. Let's celebrate together!

Τετάρτη 25 Ιουνίου 2025

Wednesday 25 June 2025



Πολυχώρος Δημοτικής Πινακοθήκης Ηρακλείου Heraklion Art Gallery

19:00 – 20:30 «Σημεία Συνάντησης». Ο Πολυχώρος της Δημοτικής Πινακοθήκης Ηρακλείου γίνεται "σημείο συνάντησης", συμπερίληψης και συνδημιουργίας σε συνεργασία με την **Off Stream**. Ενήλικο κοινό με και χωρίς αισθητηριακές βλάβες καλείται να ανακαλύψει ένα επιλεγμένο έργο τέχνης της Πινακοθήκης και να συν-δημιουργήσει την περιγραφή του. Λόγω περιορισμένου αριθμού θέσεων θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας.

Δηλώσεις συμμετοχής: <https://forms.gle/YESyPPdky6XTUp8f6>

Περισσότερες πληροφορίες: +302311292282, <https://offstream.org/el/project/σημεία-συνάντησης-2/>

19:00 – 20:30 "Meeting Points". Heraklion Art Gallery becomes a "meeting point" and a hub of inclusive and joint creation together with **Off Stream**. Adults with and without sensory impairments are invited to discover a work of art from the Art Gallery and to work together in an effort to describe it. Due to limited availability of places participation will follow the first-come-first-served rule.

Registrations: <https://forms.gle/YESyPPdky6XTUp8f6>

Info: (+30) 2311292282, <https://offstream.org/el/project/σημεία-συνάντησης-2/>



Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.) Hellenic Photographic Society of Heraklion

19:30 Εργαστήριο «Συμβουλές για δημιουργική φωτογραφία με χρήση κινητού»

19:30 Workshop: "Tips for creative photography using mobile phones"



Πολύκεντρο Δήμου Ηρακλείου Municipality of Heraklion Art Café

19:30 Ο Σύλλογος Εκδοτών Βιβλιοχαρτοπωλών Ηράκλειου μας προσκαλεί στην **παρουσίαση του βιβλίου** «ΑΜΑΛΘΕΙΑ, το κορίτσι με τα κέρατα» του συγγραφέα Αλέξανδρου Χατζηπαναγιώτη

19:30 The **Heraklion Association of Publishers and Booksellers** invites you to the **presentation of the book** ΑΜΑΛΘΕΙΑ, το κορίτσι με τα κέρατα (AMALTHEIA, the Girl with the Horns) by **Alexandros Hadjipanagiotis**



Κατσαμπάς || Katsambas

20:00 Magic Stage Show με τον μάγο Vitalio

Κλασικά ταχυδακτυλουργικά και σύγχρονα οπτικά εφέ θα δώσουν μια νότα μαγείας στο βράδυ μας

20:00 Magic Stage Show by Magician Vitalio

Classic magic tricks and modern visual effects will add a touch of magic to our evening.



Νέα Αλικαρνασσός || Nea Alikarnassos

20:30 «Από την Ιρλανδία στην Κρήτη με την τέχνη του ρυθμού»:

με μουσικές παραδόσεις της Ιρλανδίας και της Κρήτης
Οι συμμετέχοντες του προγράμματος «Η Τέχνη του ρυθμού στην εκπαίδευση - Η Μουσική στην Κοινότητα», συμπράττουν επί σκηνής με τους μουσικούς Κώστα Κυριτσάκη (τετράχορδη κρητική λύρα), Κώστα Μακάκη (κρητικό λαούτο) και Γιώργο Ζαχαριουδάκη (αυλό)

20:30 "From Ireland to Crete with the art of rhythm": the musical traditions of Ireland and Crete. The participants of the programme "The art of rhythm in education – Music in the community" perform on stage with musicians **Kostas Kyritsakis** (four-stringed Cretan lyre), **Kostas Makakis** (Cretan lute) and **Giorgos Zacharioudakis**



Αγία Τριάδα (εκκλησία) || **Agia Triada** (church)

21:00 «Τα τραγούδια μου» με τον Μιχάλη Φραγκιαδάκη
Θα ακουστούν συνθέσεις των Μιχάλη και Αντώνη Φραγκιαδάκη.
Δέσποινα Άσπρα (τραγούδι, κιθάρα), Στρατής Φραγκιαδάκης (λαούτο),
Νίκος Δοξαστάκης (κρουστά), Κατερίνα Παναγιωτάκη (καχόν)

21:00 "My songs" by Michalis Fragiadakis
Compositions by Michalis and Antonis Fragiadakis.
Despoina Aspra (vocals, guitar), Stratis Fragiadakis (lute),
Nikos Doxastakis (percussion), Katerina Panagiotaki (cajón)

Πέμπτη 26 Ιουνίου 2025

Thursday 26 June 2025



Ι.Ν. Αγίου Ματθαίου των Σιναϊτών **Holy Temple of Saint Matthaïos of Sinai**

10:00 «Μαθαίνουμε τον Λάκκο»: Ξενάγηση στον Άγιο Ματθαίο των Σιναϊτών και στην περιοχή του Λάκκου από τον υπεύθυνο του Ναού Βασίλη Καφετζάκη και τον αρχιτέκτονα Ηρακλή Πυργιανάκη

10:00 "Let's learn more about Lakkos neighbourhood":
Guided tour of the Holy Temple of Saint Matthaïos of Sinai and the neighbourhood of Lakkos by the temple's curator Vassilis Kafetzakis and architect Iraklis Pyrgianakis



Καλλιθέα || **Kallithea**

20:00 «Τα ξετελέματα του Καραγκιόζη» από τη θεατρική ομάδα «σβούρα». Μια ξεκαρδιστική φαρσοκωμωδία στην οποία πρωταγωνιστεί ο γνωστός ήρωας της λαϊκής μας παράδοσης Καραγκιόζης μα και ο Σήφης από την Κρήτη

20:00 "Karaghiozis getting the job done", by "Svoura" theatre group
A hilarious farce starring Karaghiozis, our beloved hero of our folk tradition, together with Sifis from Crete.



Σκαλάνι || **Skalani**

20:30 «Μουσικές και Τραγούδια από τα Βαλκάνια, την Ήπειρο και τον Πόντο». Οι συμμετέχοντες του προγράμματος «Η Τέχνη του ρυθμού στην εκπαίδευση - Η Μουσική στην Κοινότητα», συμπράττουν επί σκηνής με τους σολίστ Θέμη Πολυζωάκη (βιολί), Φάνη Καρούσο (σαντούρι), Σάκη Πολύζο (κόντρα μπάσο) και στο τραγούδι το πολυφωνικό σχήμα Lali Tourpli: Κατερίνα Ζαχαροπούλου, Αλίκη Ατσαλάκη, Ευτυχία Τσουκαλά και Τότα Ευλαβή



20:30 "Music and songs from the Balkans, Epirus and Pontus"

The participants of the programme "The art of rhythm in education - Music in the community" perform on stage with soloists Themis Polyzoakis (violin), Fanis Karoussos (santur), Sakis Polyzos (double bass). Singing by the vocal ensemble Lali Toupli: Katerina Zacharopoulou, Aliko Atsalaki, Eftychia Tsoukala, Tota Evlavi

**Φορτέτσα || Fortezza**

21:00 Χοροί και παραδοσιακά Μικρασιατικά με τον Πολιτιστικό Σύλλογο Νέας Αρτάκης «Η Παντάνασσα»

21:00 Dances and traditional songs from Asia Minor by the "Pantanassa" Cultural Association of Nea Artaki

**Φιλοθέη (Πατέλλες) || Filothei (Patelles)**

21:30 «Ρεμπέτικη Ρομάντζα»

Μια βραδιά μνήμης και μελωδίας, εκεί όπου η ιστορία τραγουδιέται. **Μαρία Κοτσάκη** (τραγούδι), **Τηλέμαχος Αθανασιάδης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Νίκωνας Σπηλιωτάκης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Μιχάλης Κατσούλης** (κιθάρα, τραγούδι)

21:30 "Rebetiko Romance"

A night full of memories and melodies where stories are sung. **Maria Kotsaki** (vocals), **Tilemachos Athanassiadis** (bouzouki, vocals), **Nikonas Spiliotakis** (bouzouki, vocals), **Michalis Katsoulis** (guitar, vocals)

Παρασκευή 27 Ιουνίου 2025

Friday 27 June 2025


Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη (δανειστικό τμήμα)
Vikelaia Municipal Library (lending department)

12:00 Εργαστήριο συντήρησης βιβλίων: «Τα ΒΙΒΛΙΑ και τα μάτια σας!».

Η υπεύθυνη του εργαστηρίου συντήρησης παλαιών βιβλίων της Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης Πένυ Βουνίσσιου, μας μεταφέρει στα μυστικά της συντήρησης ενός βιβλίου αλλά και στον τρόπο διαφύλαξης και προστασίας του. Η μαγεία της διαδρομής ενός ιστορικού αντικειμένου από το παρελθόν μέχρι σήμερα, βοηθά να κατανοήσουμε με μια εναλλακτική ματιά την αξία του. Το πρόγραμμα θα συνοδεύεται από εργαστήριο συντήρησης ενός αντίτυπου έργου τέχνης σε χαρτί ή συντήρηση ιστορικής αφίσας.

Για παιδιά από 5-12 χρονών. Δηλώσεις συμμετοχής στο 2813 409740

12:00 Book conservation workshop: "Keep your eyes on the BOOKS!"

The Head of the old books conservation laboratory of the Vikelaia Municipal Library Mrs **Peny Vounisiou** introduces us to the secrets of book conservation and explains how to preserve and protect them. The magic behind the journey of a historical object from the past to the present allows us to appreciate its value from an alternative perspective. The program features a workshop on the conservation of a copy of a work of art on paper or the conservation of a historical poster.

For children aged 5-12. Registrations: 2813 409740

**Μικρός Άγιος Μηνάς || Chapel of Agios Minas, Heraklion**

18:00 «Στα βήματα του Καζαντζάκη... Μεγάλο Κάστρο»

Εκπαιδευτικός περίπατος για ενήλικες από το Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη (MNK).

Σημείο εκκίνησης: «Άγιος Μηνάς»

Σημείο λήξης: Προμαχώνας Μαρτινέγκο - Τάφος Καζαντζάκη

Σχεδιασμός-υλοποίηση δράσης: **Χαρά Βαβαδάκη** (Υπεύθυνη Εκπαιδευτικών Δράσεων ΜΝΚ), **Βαγγέλης Χαριτόπουλος** (Αρχαιολόγος)
 *Για δηλώσεις συμμετοχής και κράτηση θέσης επικοινωνήστε με το Τμήμα Εκπαιδευτικών Δράσεων του Μουσείου Νίκου Καζαντζάκη. Τ.: 2810741689

18:00 Educational walk for adults by the Nikos Kazantzakis Museum: "In the footsteps of Kazantzakis... The Great Castle"
 Starting point: "Agios Minas"
 End point: Martinego Bastion - Tomb of Kazantzakis
 Planning-implementation: Hara Vavadaki (Head of the Educational Activities Department of the Nikos Kazantzakis Museum), Vangelis Haritopoulos (Archaeologist)
 To book your place call the Educational Activities Department of the Nikos Kazantzakis Museum (+30 2810741689)



Πλατεία Αγίου Τίτου || Saint Titos Square

18:00 Μάθημα Capoeira από τον Πολιτιστικό και μορφωτικό σύλλογο Capoeira Angola Crete! Η δράση περιλαμβάνει ανοικτά μαθήματα κινησιολογίας υπό τον ήχο ζωντανής μουσικής (αφρο-βραζιλιάνικα κρουστά) για άτομα όλων των ηλικιών, χωρίς απαραίτητη προηγούμενη ενασχόληση με την γυμναστική ή την μουσική

18:00 Capoeira class by the Capoeira Angola Crete Cultural Association! The activity comprises open lessons on the moves of Capoeira to the sound of live music (Afro-Brazilian percussion). Suitable for all ages. Prior experience with gymnastics or music is not required.



Βενεράτο || Venerato

19:00 «Ο Γουδής, ο Γουδοχέρης» από το Θέατρο της Ημέρας Διαδραστική παράσταση για παιδιά και όχι μόνο, βασισμένη στο Κρητικό παραδοσιακό παραμύθι «Ο Εφταούρανος Γουδής»

19:00 "O Goudis, o Goudoheris" by the Theatro tis Imeras theatre group. Interactive performance for all ages after the Cretan traditional fable "O Eftaouranos Goudis"



Πυργού || Pirgou

20:00 Βιβλία πάνω στη Σκηνή

«Όνειρο θερινής νυκτός» του Ουίλλιαμ Σαίξπηρ. Διαδραστικό θεατρικό Αναλόγιο παιδικής λογοτεχνίας με την **Ευαγγελία Ορφανουδάκη**

20:00 Books on Stage

"A Midsummer Night's Dream" by William Shakespeare – Interactive theatrical reading of children's literature by **Evangelia Orfanoudaki**



Πάρκο Μικράς Ασίας (Νέα Αλάτσατα)

Mikras Asias Park (Nea Alatsata)

20:00 Χοροί και παραδοσιακά Μικρασιατικά από τον Όμιλο ΧΑΝΘ (Χριστιανική Αδελφότητα Νέων Θεσσαλονίκης)

20:00 Traditional Asia Minor songs and dances by the Thessalonica Young Men's Christian Association



Άγιος Σύλλας || Agios Syllas

21:00 Συναυλία Κρητικής μουσικής με τον Γιώργη Ξυλούρη (Καντρή) και το συγκρότημά του. **Μανώλης Σαλούστρος** (λαούτο), **Γιώργος Ξυδάκης** (λαούτο, φωνή), **Μηνάς Παϊγνιωτάκης** (κρουστά)

21:00 Concert of Cretan music by Giorgis Xylouris (Kantris) and his music band. **Manolis Saloustros** (lute), **Giorgos Xydakis** (lute, vocals), **Minas Paighiotakis** (percussion)



Αθανάτοι || Athanatoi

21:30 «Ρεμπέτικη Ρομάντζα»

Μια βραδιά μνήμης και μελωδίας, εκεί όπου η ιστορία τραγουδιέται. **Μαρία Κοτσάκη** (τραγούδι), **Τηλέμαχος Αθανασιάδης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Νίκωνας Σπηλιωτάκης** (μπουζούκι, τραγούδι), **Μιχάλης Κατσούλης** (κιθάρα, τραγούδι)

21:30 "Rebetiko Romance"

A night full of memories and melodies where stories are sung. **Maria Kotsaki** (vocals), **Tilemachos Athanassiadis** (bouzouki, vocals), **Nikonas Spiliotakis** (bouzouki, vocals), **Michalis Katsoulis** (guitar, vocals)

Σάββατο 28 Ιουνίου 2025

Saturday 28 June 2025



Ιστορικό Μουσείο Κρήτης || Historical Museum of Crete

11:00 Συμπεριληπτικό εικαστικό εργαστήρι για μικτή ομάδα ατόμων με αόρατες αναπηρίες και ενήλικες συνοδούς, με την εικαστικό Μαρία Βολανάκη Συναντιόμαστε στην περιοδική Έκθεση της ΕΚΙΜ/ΙΜΚ «ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΑΡΟΥΧΗΣ | Θεατές και Θεώμενοι» - Συλλογή Σύγχρονης Τέχνης Ζαχαρία Γ. Πορταλάκη με την ηρακλειώτισσα εικαστικό - art therapist **Μαρία Βολανάκη**, φίλη του ΙΜΚ και μέλος της εθελοντικής ομάδας HER-autism. Αφού εμπνευστήκαμε από τα έργα του Γιάννη Τσαρούχη, συνεχίζουμε στον Κήπο του Μουσείου όπου με την καθοδήγηση της εικαστικού κάνουμε μια καλλιτεχνική «σπουδή» του ανθρώπινου σώματος με το δικό μας μοναδικό αποτύπωμα, την ξεχωριστή δημιουργική έκφραση και τα εργαλεία, υλικά, χρώματα που προτιμάμε. Το εργαστήρι είναι σχεδιασμένο για άτομα με αόρατη αναπηρία (όπως ο αυτισμός και η νοητική αναπηρία) και τους ενήλικες φροντιστές τους (συνοδούς ανηλίκων ή υποστηριζόμενων ενηλίκων συμμετεχόντων)

11:00 Inclusive art workshop for a mixed group of people with invisible disabilities accompanied by adult companions, hosted by artist Maria Volanaki. We meet Maria Volanaki, artist & art therapist from Heraklion, while visiting the temporary exhibition "YANNIS TSAROUCHIS | The viewer and the viewed" - Zacharias G. Portalakis Contemporary Art Collection held at the Society of Cretan Historical Studies/Historical Museum of Crete. **Maria Volanaki** is a friend of the Historical Museum of Crete and member of the HER-autism volunteer group. Following an inspiring visit of the exhibition, we move to the Museum Garden where, under the guidance of the artist, we make an artistic "study" of the human body with our own unique imprint, the individual creative expression and the tools, materials, colours that we choose to use. The workshop has been designed for people with invisible disabilities (such as autism and intellectual disability) and their adult caregivers (companions of minors or supported adults)



Δαφνές || Dafnes

12:00 Ξενάγηση στο Μουσείο Κρητικής Λαογραφίας, στο πατρογονικό κτήμα της οικογένειας Κοκοτού (Συλλογές Σπύρου και Ελιάνας Κοκοτού)

12:00 Guided tour of the Museum of Cretan Folklore at the Kokotos family estate (Spyros and Eliana Kokotos collections)



Αρχαιολόγο Μουσείο Ηρακλείου Heraklion Archaeological Museum

19:00 Περιήγηση σε Έξι κρυφές ιστορίες του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου. Σας προσκαλούμε να ανακαλύψουμε μαζί την αθέατη πλευρά και τις κρυφές ιστορίες από γνωστά εκθέματα του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου

19:00 Six hidden stories of the Heraklion Archaeological Museum
Join us as we delve into the invisible side and the hidden stories behind well-known exhibits of the Heraklion Archaeological Museum



16ης (από τον Σταυρό της πόλης στην πλατεία των 18 Άγγλων) Idis (from Stavros to 18 Agglon Square)

18:00 Πατινάδα (παρέλαση) των χορευτικών ομάδων και των συμμετεχόντων συλλόγων στο 6ο Πανελλήνιο Αντάμωμα Μικρασιατικών συλλόγων, με τα λάβαρα και τις φορεσιές τους. Η πόλη μας θα πλημμυρίσει μικρασιάτικα τραγούδια, ήχους και άρωμα Μικράς Ασίας. Στη συνέχεια όλοι μαζί θα οδηγηθούμε στο Ατσαλένιο (γήπεδο ΠΟΑ) Νέες Κλαζομενές, ένα μικρασιατικό προάστιο του δήμου Ηρακλείου, για την έναρξη της κύριας εκδήλωσης που θα πραγματοποιηθεί μετά την είσοδο όλων των συλλόγων στον αγωνιστικό χώρο του γηπέδου.

18:00 Patinada (parade) by the dance groups and the associations that participate in the 6th Pan-Hellenic Gathering of Asia Minor Associations, waving their banners and wearing traditional costumes. A day full of Asia Minor scents, songs and sounds. Then we will move to Atsalenio (POA stadium) Nees Klazomenes, a suburb of Heraklion inhabited by descendants of Asia Minor Greeks, for the main event that will take place following the appearance of all associations on the football field.



Ατσαλένιο (γήπεδο ΠΟΑ) Νέες Κλαζομενές
Atsalenio (POA Stadium) Nees Klazomenes

21:00 6^ο Πανελλήνιο Αντάμωμα Μικρασιατικών συλλόγων

Μία εκδήλωση που προβάλλει όχι μόνο τον Μικρασιατικό πολιτισμό αλλά και την Κρητική φιλοξενία με (60) εξήντα Μικρασιατικούς συλλόγους από τη Μακεδονία έως και την Κρήτη και συνολικά (1000) χίλιους συμμετέχοντες. Θα πραγματοποιηθεί τελετή παράδοσης και παραλαβής του λαβάρου και της εικόνας του Ανταμώματος από τον Δήμαρχο Αγρινίου, που το παρέλαβε πέρυσι, στον Δήμαρχο Ηρακλείου.

Θα ακολουθήσει μικρό θεατρικό δρώμενο και στη συνέχεια οι χορευτικές ομάδες των συλλόγων που συμμετέχουν θα χορέψουν σε παράλληλους κύκλους παραδοσιακούς χορούς της Μικράς Ασίας, του Πόντου και της Κρήτης με παραδοσιακές φορεσιές.

Μικρασιάτικα τραγούδια: Βιβή Βουτσελά (ερμηνεία), Μιχάλης Δανιάς (βιολί), Γιάννης Καραμάνης (λαούτο, κιθάρα, τραγούδι), Δημήτρης Κρανίδας (ούτι, τραγούδι), Νίκος Μουργελάς (κανονάκι), Αποστόλης Σαμαράς (κρουστά)

Ποντιακά τραγούδια: Κωνσταντίνος Παλαιολόγου (ποντιακή λύρα, τραγούδι), Αποστόλης Σαμαράς (κρουστά)

Κρητικά τραγούδια: Αλέξαντρος Παπαδάκης (δεξιότεχνης σολίστ της κρητικής λύρας), Νίκος Σφηνιάς (λαούτο), Νικόλας Τρουλλινός (λαούτο)

Θεατρικό Δρώμενο: Κωνσταντίνος Μεταξάκης (σκηνοθεσία), Μυρσίνη Σακκά (κείμενα)

Συμμετέχουν: Ιωσηφίνα Καφάτου, Μαρία Κουιάδη - Σκουρογιάννη, Τάσος Κουρεπίνης, Μαρία Λημνίου, Μανώλης Στρατάκης
Συνοδεύει μουσικά η Χορωδία του συλλόγου Αλατσατιανών υπό τη Διεύθυνση του Μαέστρου - Μουσικού - Χοράρχη Νίκου Αντωνακάκη

Παρουσίαση πατινάδας: Θεοδόσης Αμπαζιάνης

Παρουσίαση εκδήλωσης: Γιώργος Μιμίκος

Καλλιτεχνική επιμέλεια: Τάσος Κουρεπίνης, Στέλιος Φλουρής

Διοργάνωση: Ομοσπονδία Προσφυγικών Σωματείων Ελλάδος και Σύλλογος Αλατσατιανών Νομού Ηρακλείου

Συνδιοργάνωση: Περιφέρεια Κρήτης, Δήμος Ηρακλείου, Σύλλογοι - μέλη της ΟΠΣΕ: (Μικρασιατών Κρήτης - Άγιος Πολύκαρπος, Ιστορικής Μνήμης και Ανάπτυξης Νέας Αλικαρνασσού και Πολιτιστικός Σύλλογος Φορτέτσας)

21:00 6th Pan-Hellenic Gathering of Asia Minor Associations

Sixty (60) Asia Minor associations from Macedonia to Crete and a total of one thousand (1000) of their members participate in an event that promotes Asia Minor culture and Cretan hospitality. Delivery ceremony of the banner and the picture of the Gathering from the Mayor of Agrinio, who received it last year, to the Mayor of Heraklion. A small theatrical performance will follow and then the dance groups of the participating associations, arranged in parallel circles, will perform traditional dances of Asia Minor, Pontus and Crete wearing traditional costumes.

Asia Minor songs: Vivi Voutsela (interpretation), Michalis Danias (violin), Yannis Karamanis (lute, guitar, vocals), Dimitris Kranidas (oud, vocals), Nikos Mouragelas (qanun), Apostolis Samaras (percussion)

Pontic songs: Konstantinos Palaiologou (pontic lyre, vocals), Apostolis Samaras (percussion)

Cretan songs: Alexandros Papadakis (cretan lyre soloist), Nikos Sfinias (lute), Nikolas Troullinos (lute)

Theatrical performance: Konstantinos Metaxakis (director), Myrsini Sakka (texts)

Participants: Iosifina Kafatou, Maria Koiladis – Skourogiannis, Tassos Kourepinis, Maria Limniou, Manolis Stratakis
 Music by the Choir of the Association of Alatsians under the baton of Maestro - Musician - Choirmaster Nikos Antonakakis
 Presentation of the patinada (parade): Theodosios Ampazianis
 Presentation of the event: Giorgos Mimikos
 Artistic supervision: Tassos Kourepinis, Stelios Flouris
 Organized by: Federation of Refugee Associations of Greece and Association of Alatsians of Heraklion Prefecture
 Co-organizer: Region of Crete, Municipality of Heraklion, associations – members of the Federation of Refugee Associations of Greece: ("Agius Polykarpos" Asia Minor Society of Crete, Historical Memory and Development of Nea Alikarnassos, Cultural Association of Fortezza)

Κυριακή 29 Ιουνίου 2025

Sunday 29 June 2025



Πλατεία Ελευθερίας || Eleftherias Square

19:00 Vitalio Close up magic show. Ο μάγος Vitalio θα παρουσιάσει μαγικά στους περαστικούς σε απόσταση αναπνοής! Συμμετέχουν μικροί και μεγάλοι με απίθανα ταχυδακτυλουργικά τεχνάσματα!! και Face & Body painting by Μαγικές Μεταμορφώσεις

19:00 Vitalio Close up magic show. Magician Vitalio will perform incredible magic tricks from close up for passersby of all ages who get to participate! Face & Body painting by Magikes Metamorfoseis



21:00 «Μουσικές Παρεμβολές»

Συναυλία λήξης του 10ου Φεστιβάλ «Τέχνη Καθ' Οδόν» 2025!

Η Βερόνικα Δαβάκη παρέα με τρεις μουσικούς, τον καραγκιοζοπαίκτη Άθω Δανέλλη και τις φιγούρες του Σπύρου Αγγελόπουλου φτιάχνουν μια πρωτότυπη παράσταση που συνδυάζει το λαϊκό τραγούδι και το θέατρο σκιών σε μια τρελή κι ευχάριστη σειρά αλληλοπαρεμβολών μεταξύ πολυαγαπημένων τραγουδιών και αναπάντεχων καλεσμένων. Βερόνικα Δαβάκη (Σκηνοθεσία), Δημήτρης Σίντος (πιάνο, ενορχηστρώσεις), Βασίλης Κορακάκης (μπουζούκι, τραγούδι) Τάσος Αθανασιάς (ακορντεόν). Έκτακτη συμμετοχή: Χορωδία «Τρίλια», υπό την επιμέλεια της Αυγερινής Γάτσας

21:00 "Musical interventions"

Closing concert of the 10th Street Art Festival 2025!

Veronica Davaki teams up with three musicians, the shadow puppeteer Athos Danellis and Spyros Angelopoulos who provides the shadow puppets, to create an original performance that combines popular song and shadow theatre in a hilarious and pleasant series of interplays between beloved songs and surprise guests. Veronica Davaki (direction), Dimitris Sintos (piano, orchestrations), Vassilis Korakakis (bouzouki, vocals), Tassos Athanassias (accordion). Special guest: "Trilia" Choir, under the direction of Avgerini Gatsi



Πλατεία 18 Άγγλων || 18 Agglon Square

Κοιτάξε ψηλά... ο Νίκος Μουρέλλος δημιουργεί ξανά για την πόλη του!

Διάρκεια: Τρίτη 17 - Πέμπτη 19 Ιουνίου

Look up... Nikos Mourellos creates once again for his city!

Duration: Tuesday 17 - Thursday 19 June

Βιβλιοπωλείο Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης Vikelaia Municipal Library Bookshop

Παζάρι Βιβλίου! Το Βιβλιοπωλείο των Εκδόσεων της Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης διοργανώνει Παζάρι Βιβλίου. Αποκτήστε σημαντικές εκδόσεις της ΒΔΒ σε προνομιακές τιμές!

Διάρκεια: Τετάρτη 18 με Τετάρτη 25 Ιουνίου 2025

Ώρες Λειτουργίας: Τρίτη - Πέμπτη - Παρασκευή 09:00 - 14:00 & 17:00 - 21:00, Δευτέρα - Τετάρτη - Σάββατο 09:00 - 14:30

Book Bazaar at the Vikelaia Municipal Library Bookshop. Remarkable editions by the Vikelaia Municipal Library in special prices!

Duration: Wednesday 18 - Wednesday 25 June 2025

Bazaar hours: Tuesday - Thursday - Friday 09:00 - 14:30 & 17:30 - 20:30, Monday - Wednesday - Saturday 09:00 - 14:30



Το Πρότυπο ΓΕΛ Ηρακλείου Καθ' Οδόν!

The Model General High School of Heraklion comes to the Street Art Festival!

Η Ραδιοφωνική Ομάδα του **Πρότυπου ΓΕΛ Ηρακλείου** βρίσκεται Καθ' Οδόν και καταγράφει τον παλμό του Φεστιβάλ!

Οι μαθήτριες και οι μαθητές της Ραδιοφωνικής Ομάδας του Πρότυπου ΓΕΛ Ηρακλείου, καταγράφουν τον παλμό της πόλης και τη ζωντάνια των δράσεων, μέσα από ραδιοφωνικές συνεντεύξεις. Θα καλύψουν πολιτιστικά δρώμενα στο κέντρο του Ηρακλείου, συνομιλώντας με παρευρισκόμενους και με καλλιτέχνες που συμμετέχουν στο φεστιβάλ

The Radio Team of the **Model General High School of Heraklion** comes to the Street Art Festival and captures the pulse of the Festival!

Radio interviews by the students of the Radio Team of the Model General High School of Heraklion will capture the pulse of the city and the energy of the events. The students will cover cultural events in the city centre and talk with visitors and participating artists



Πλατεία Μπιζανίου || Bizaniou Square

«Συνεχίζω και στηρίζω» από την «Ομάδα Δράσης 17»

Η «Ομάδα Δράσης 17» που υπηρετεί με αγάπη την ιδέα του εθελοντισμού τα τελευταία δεκαεπτά χρόνια, συμμετέχει πιστεύοντας στη δύναμη της προσφοράς ως υπέρτατο δώρο για τον καθένα. Τα Μέλη της ομάδας Φραγκάκη Άννα, Κανάκη Εύα, Λημνιού Ρένα, Μπολαράκη Γιάννα και Ταμπακάκη Ελίνα, επισκευάζουν και φυτεύουν το παρτέρι, στο κεντρικό σημείο της πλατείας

Υλοποίηση δράσης: Σάββατο 28 και Κυριακή 29 Ιουνίου

"I never stop supporting" by "Omada Drasis 17" (Action Group 17)

Driven by unselfish love, "Omada Drasis 17" has been supporting volunteerism for the past seventeen years. They participate believing firmly that the power of giving is the ultimate gift for all. Frangkaki Anna, Kanaki Eva, Limniou Rena, Bolaraki Gianna and Tampakaki Elina, all members of "Omada Drasis 17" (Action Group 17), restore the flowerbed and plant flowers at the heart of Bizaniou Square.

Activity date: Saturday 28 and Sunday 29 June



Αρχαιολογικό Μουσείο Ηρακλείου Heraklion Archaeological Museum

Κοιτάξτε γύρω σας! Banners σε κεντρικά σημεία της πόλης σας προσκαλούν να ανακαλύψετε τις κρυφές ιστορίες κάποιων από τα πιο γνωστά εκθέματα του Μουσείου.

Look around you! Check for banners within the city centre inviting you to discover hidden stories behind well-known exhibits of the Museum.



Βιβλιοπωλείο Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης (πατάρι) Vikelaia Municipal Library Bookshop (mezzanine)

«Αποχωρισμοί». Έκθεση Φωτογραφίας από την Φωτογραφική Ομάδα Αγ. Ιωάννη

Η έκθεση κινείται γύρω από τους αποχωρισμούς: μικρούς, μεγάλους, αναγκαίους, απροσδόκπτους. Μια σιωπηλή συνομιλία με όσα μένουν πίσω, αλλά και με εκείνα που έρχονται. Τα μέλη της Φωτογραφικής Ομάδας του Αγ. Ιωάννη προσεγγίζουν το θέμα όχι σαν κάτι οριστικό, αλλά σαν μια στιγμή μετάβασης. Μέσα από φωτογραφίες που ισορροπούν στο φως και τη σκιά, στο πριν και το μετά, μας καλούν να δούμε με μία άλλη ματιά στιγμές που συχνά χάνονται στην ταχύτητα της καθημερινότητας.

Διάρκεια Έκθεσης: Τρίτη 17 - Σάββατο 29 Ιουνίου 2025

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Τετάρτη - Σάββατο 09:30 - 14:00,
Τρίτη - Πέμπτη - Παρασκευή 09:30 - 14:00 & 17:30 - 21:00

"Partings": Photo exhibition by the Agios Ioannis Photography Group

The exhibition is about partings: significant or not, necessary, unexpected; a silent dialogue with what is left behind, but also with what is to come. For the members of the Agios Ioannis Photography Group, a parting is a moment of transition rather than something definitive. Featuring photos that oscillate between light and shadow, the before and the after, the exhibition urges us to see with a different perspective those fleeting moments that are often lost in the hectic pace of everyday life.

Duration: Tuesday 17 – Saturday 29 June 2025

Opening hours: Monday - Wednesday - Saturday 09:30 - 14:00,
Tuesday - Thursday - Friday 09:30 - 14:00 & 17:30 - 21:00



Λάκκος || Lakkos

«Μετατοπίο». Υπαιθρια Έκθεση Φωτογραφίας από την Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.)

Ένα αλλιώτικο τοπίο. Ένα τοπίο μεταμορφωμένο και μεταλλαγμένο. Μια εξερεύνηση της καινούργιας σχέσης που συνάπτουμε με το χώρο και τη φύση, σαν αποτέλεσμα της αστικοποίησης και της εκτεταμένης χρήσης της τεχνολογίας. Ένας αρχέτυπος διάλογος μεταξύ του άγριου και του ήμερου. Νέα σχέδια, αναπαραστάσεις και φυσικές μορφές στο χώρο που μας περιβάλλει.

Διάρκεια Έκθεσης: Κυριακή 8 Ιουνίου - Δευτέρα 21 Ιουλίου 2025

"Metascape" Open-air photo exhibition by the Hellenic Photographic Society of Heraklion

A different landscape... transformed and mutated...

A study on our latest relationship with space and nature driven by urbanization and the widespread use of technology. An archetypical dialogue between the tamed and the untamed... New designs, representations and natural forms in the surrounding space

Duration: Sunday 8 - Monday 21 July 2025



Λεωφόρος Δικαιοσύνης (προς πλατεία Δασκαλογιάννη)
Dikaiosinis Avenue (leading to Daskalogiannis Square)

«Νύχτα: Σιωπή, Μυστήριο, Μαγεία». Υπαίθρια Έκθεση Φωτογραφίας από την Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.)

Η νύχτα πάντα γοήτευε τους φωτογράφους, προσφέροντας μια διαφορετική οπτική της πραγματικότητας, όπου το φως παίζει με το σκοτάδι και οι σκιές δημιουργούν νέες αφηγήσεις.

Διάρκεια Έκθεσης: Τρίτη 17 - Σάββατο 29 Ιουνίου 2025

"Night: Silence, Mystery, Magic". Open-air photo exhibition by the Hellenic Photographic Society of Heraklion

The night has always fascinated photographers, providing them with a different perspective on reality, where light plays with darkness and shadows generate novel narratives.

Duration: Tuesday 17 - Saturday 29 June 2025



Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία Ηρακλείου (Ε.Φ.Ε.Η.)
Hellenic Photographic Society of Heraklion

«Το Ανθρώπινο Σώμα: Φόρμα, Έκφραση, Ταυτότητα»

Έκθεση Φωτογραφίας στον εκθεσιακό χώρο της ΕΦΕ Ηρακλείου

Το ανθρώπινο σώμα αποτελεί μια αστείρευτη πηγή έμπνευσης για την τέχνη, έναν καμβά όπου αποτυπώνονται συναισθήματα, ιστορίες και πολιτιστικές αναφορές.

Μια έκθεση αφιερωμένη στη φωτογραφική αποτύπωση της ανθρώπινης ύπαρξης, στις αμέτρητες εκφάνσεις της

Διάρκεια Έκθεσης: Τρίτη 17 - Σάββατο 29 Ιουνίου 2025

"The Human Body: Form, Expression, Identity". Photo exhibition at the exhibition area of the Hellenic Photographic Society of Heraklion

The human body has always been an inexhaustible source of inspiration for art; it is a canvas on which emotions, stories and cultural references are depicted.

An exhibition dedicated to the photographic portrayal of the innumerable facets of human existence.

Duration: Tuesday 17 - Saturday 29 June 2025



Ζωγραφίζουμε τις γειτονιές

Το «**Τέχνη Καθ' Οδόν**» διαθέτει τα χρώματα σε ερασιτέχνες εικαστικούς που μας "χαρίζουν" την τέχνη τους, ζωγραφίζοντας στις γειτονιές! Κοιτάξτε γύρω σας!

We paint the neighbourhoods

The "**Street Art Festival**" gives colours to amateur visual artists who share their art with us and brighten the neighbourhoods of Heraklion! Look around you!



ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
Φεστιβάλ «Τέχνη Καθ' Οδόν» 2025

Διοργάνωση
Δήμος Ηρακλείου – Αντιδημαρχία Πολιτισμού

Αλέξης Καλοκαιρινός
Δήμαρχος Ηρακλείου

Ρένα Παπαδάκη – Σκαλίδη
Αντιδήμαρχος Πολιτισμού

Διοικητική Οργάνωση
Διεύθυνση Παιδείας, Πολιτισμού και Νέας Γενιάς
Τμήμα Πολιτισμού

Οργάνωση Φεστιβάλ
Κωνσταντίνα Χατζάκη

Σχεδιασμός προγράμματος και επικοινωνιακού υλικού
Χρυσόστομος Σπετσίδης, Γιάννης Μαυραντωνάκης

Επιμέλεια – Μετάφραση Κειμένων
Δημήτρης Βυτινιώτης

Εκτύπωση προγράμματος και επικοινωνιακού υλικού
Κύβος Ψηφιακές Εκτυπώσεις

Ευχαριστούμε θερμά

την Περιφέρεια Κρήτης
το Αρχαιολογικό Μουσείο Κρήτης
το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης
το Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Κρήτης
το Μουσείο «Νίκος Καζαντζάκης»

τις Δημοτικές Κοινότητες
τους Πολιτιστικούς Συλλόγους
όλες τις υπηρεσίες του Δήμου Ηρακλείου

τους Εθελοντές του Φεστιβάλ,
τον Ελληνικό Ερυθρό Σταυρό και τους Εθελοντές Σαμαρείτες
τη Ελληνική Αστυνομία και την Τροχαία
το Πυροσβεστικό Σώμα
και το ΕΚΑΒ

όλους τους καλλιτέχνες
και φυσικά τους Χορηγούς του Φεστιβάλ!!!

Το 10^ο φεστιβάλ «Τέχνη Καθ' Οδόν» πραγματοποιείται
χάρη στη φαντασία και το μεράκι όλων των συντελεστών,
των καλλιτεχνών και των εθελοντών!

MUNICIPALITY OF HERAKLION

"Street Art Festival" 2025

Organization

Municipality of Heraklion – Department of Culture

Alexis Kalokairinos

Mayor of Heraklion

Rena Papadaki – Skalidi

Vice Mayor for Culture

Administrative Organization

Department of Culture

Festival Organization

Konstantina Chatzaki

Programme and communication material layout

Chrysostomos Spetsidis, Giannis Mavrantoukakis

Proofreading – Translation

Dimitris Vytiniotis

Programme and communication material printing

Kúβoc Digital Printing

A warm thanks to

the **Region of Crete**

the **Archaeological Museum of Crete**

the **Historical Museum of Crete**

the **Natural History Museum of Crete**

the **Nikos Kazantzakis Museum**

the **Municipal Communities**

the **Cultural Associations**

all the **services** of the **Municipality of Heraklion**

the **Volunteers,**

the **Greek Red Cross** and the **Samaritan Volunteers**

the **Hellenic Police** and **Traffic Police**

the **Hellenic Fire Service**

and the **Hellenic National Centre of Emergency Care**

all participants

... and of course the **Festival Sponsors!!!**

**The 10th Street Art Festival takes place
thanks to the imagination and passion of all contributors,
artists and volunteers!**

Κοιτάξτε γύρω σας!
υπέροχες εικαστικές παρεμβάσεις δημιουργήθηκαν
στην πόλη και έδωσαν χρώμα στις γειτονιές!

Σας ευχαριστούμε!!!

Look around you!
Magnificent visual art interventions have been
created all over Heraklion!

Thank you!!!

Ανανεώνουμε το ραντεβού μας
για το 2026!!!

See you in 2026!!!

Χορηγοί: _____

Χαλκιάδακνς
Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΕΩΣΕΩΣ



ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.

ZARO'S
ΦΥΣΙΚΟ ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΝΕΡΟ
από την Ψαράδα

CRETAONE

ΣΥΦΑΚ
ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Σαβοϊδάκης
{bakery&patisserie}

K. BADOUVAS SA
GROUP OF COMPANIES

κύβος the copyshop

Φυτόριο Καρτερού
ΣΤΕΛΙΟΣ & ΣΤΕΛΛΑ

Χορηγοί Φιλοξενίας: _____

KARATARAKIS
hotels & restaurants



ALEXAKIS

Pizza Fan
1996

κουκουβάγια
καλλιτεχνικό μεζεδοπωλείο

Χορηγοί μεταφορών: _____

ACTTA
ASSOCIATION of CRETAN TOURISM & TRAVEL AGENCIES



Αποκλειστικός χορηγός Αερομεταφορών: _____

SKY
express



ΔΗΜΟΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ



- 2025 -